

<<阿拜诗文全集>>

图书基本信息

书名：<<阿拜诗文全集>>

13位ISBN编号：9787105018031

10位ISBN编号：7105018038

出版时间：1993-10

出版时间：民族出版社

作者：阿拜 著

页数：422

译者：哈拜

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<阿拜诗文全集>>

内容概要

《阿拜诗文全集》的第一版是1993年出版的。
此前人民文学出版社曾出版《阿拜故事诗》单行本（1958年），新疆人民出版社曾先后出版拙译《阿拜诗选》（1982年）和《阿克利亚》（《阿拜箴言集》，1985年）。
当时只想为读者提供阅览和欣赏的译本，个别诗的翻译偏重于文字的修饰。
1995年联合国教科文组织决定在世界各地开展纪念阿拜诞辰150周年活动，阿拜的知名度迅速提高。
我国文艺界及广大读者尤其是学术界希望深入了解阿拜事业的成就和作品的文献价值。
这萌生了我修润旧译的想法。
得知《阿拜诗文全集》将再版，我对旧译做了一些文字上的润色和改动，以期更准确地表达原作的内容，体现原作的风格。

<<阿拜诗文全集>>

书籍目录

阿拜和他的诗（代序）／1诗歌1882--1885年雪后围猎／3平正的前额如闪光的白银／6年轻时不曾关注科学的作用／71886年年纪越大，忧思越多，睡意越来越少／9年纪愈大，愁绪和悔恨愈多／11桀骜的大雕迅捷而又凶猛／14我的哈萨克民族／14巴依请牧人看守他的牲畜／16远近的哈萨克人我都见过／17人在迷误时不辨曲直与正反／19美好的青春转眼即会消失／21年轻人，不是一切娱乐都具有笑的能量／23至高无上的真主／28我看到人们向集市走去／29当你未掌握科学的时候／30骏马的英姿／34夏／36许多哈萨克儿童／39阔克拜在含泪吟唱／42即兴吟：阔捷克／43我们每天在悔恨中告别岁月／43浮躁、懒惰、不顾羞耻／45阔捷克拜的伎俩／49诗是语言的皇帝／56即兴吟：致那扎尔／601888年如果某一家有丧亡事故／61秋／63某一年，十一月还不见雪花飘落／65……叙事篇散文

<<阿拜诗文全集>>

章节摘录

第二十八篇 喂，穆斯林们！

如果有人问你们：人有贫有富；有多病的，有健壮的；有聪明的，有愚蠢的；有心地善良的，也有阴险奸诈的--这是为什么？

你们可能回答：这是真主的旨意，是真主安排的。

是的，我们曾坚信，我们所信仰的真主，是公正的，是没有失误、没有弱点的。

但真主却赐给一个作恶多端、好逸恶劳的人许多财富。

而经常向真主祈祷，辛辛苦苦劳动的人却劳而无获，无法养活自己的老婆孩子。

一个安分守己的老实人，常年患病，多灾多难，可是惯偷、恶棍们却长着一身好膘。

同是父母所生的两兄弟，一个聪明，另一个却愚笨。

真主给所有的人指明道路，要人们去恶从善；还说要把从善的人送上天堂，作恶的人打进火狱，可是赐给一些人的心肠是善良的，赐给另一些人的却是恶毒的。

真主凭借自己的威力，使一部分人走上正道，另一部分人走上邪路。

所有这些，和真主没有失误，没有弱点，宽宏、大度、公正的说法相符吗？

人和世界上的所有生物都属于真主，我们对真主的这种做法能说什么呢？

如果说，真主可以随意安排属于他的一切，我们不能说他有失误。

那么这话的含义是不是说：真主并不是没有失误和弱点，而是多得很，只是我们不敢说罢了。

如果是这样，人即使辛辛苦苦地工作，又能得到什么呢？

既然人们的一切都是按真主的旨意去做的，人和人之间是无可抱怨的。

可我们能说，无论谁在行善，谁在作恶都不过是在奉行真主的旨意吗？

真主曾喻示：“每个有智慧的人都应该有自己的信仰，每个有信仰的人都应当履行所承担的义务。

”还说：“正义的事不怕理智的检验。

”如果我们不让智慧自由驰骋，那么如何解释真主喻示的“有智慧的人都应该有自己的信仰”呢？

又如何解释“人只能通过自己的智慧来认识我”呢？

如果宗教没有被掩盖的虚假，何必禁止人用智慧去思考它呢？

如果连智慧都不可以思考，那宗教又是怎么形成的呢？

不首先端正信仰，即使履行信仰的义务又有什么用呢？

不，现在只能这样理解：指明善与恶的是真主，但让人行善或作恶的不是真主；确定病患的是真主，但让人生病的不是真主。

区分贫富的是真主，但造成人们贫富的不是真主。

再无法作别的解释。

<<阿拜诗文全集>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介, 请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>